

第2話

အခန်း (၂)

寿命を  
買い取っ  
てもらっ  
た。  
一年につ  
き、二万  
円で。

Original: Sugaru Miaki Manga: Shoichi Taguchi  
("Three Days of Happiness" from Media Works Bunko)  
Character Design: E9L / Shoichi Taguchi

原作：三秋 穂 漫画：田口 囃一  
(メディアワークス文庫「三日間の幸福」)  
キャラクターデザイン：E9L・田口 囃一



သက်တမ်းကို  
ရောင်းစား  
တယ်လို့ ကြား  
လိုက်ရတဲ့  
အချိန်မှာ

\*click  
clack\* ㄱ ㄱ  
ㄱ ㄱ

ဈေးဖြတ်  
ဖို့အတွက်

သုံးနာရီ  
လောက်  
ကြာပါ  
မယ်



ခေါင်းထဲကို  
ပထမဆုံး  
ရောက်လာ  
တာက

မူလတန်း  
ကျောင်းတုန်းက  
ဘဝတွက်တာ  
အချိန်က  
သင်ခန်းစာ  
လေးပဲ



အရာအားလုံး  
ထက်လည်း  
အဖိုးတန်တယ်လို့  
မင်းတို့တွေ သိ  
ထားကြမှာပါ

ဒီအရာ  
က  
တန်ဖိုး  
ဖြတ်လို့  
မရတဲ့  
အပြင်



ဘယ်လောက်  
တန်ဖိုးမရှိလို့  
မင်းတို့တွေ  
ထင်ကြလဲ

တန်ဖိုးတခု  
သတ်မှတ်  
မယ်ဆိုရင်

ဒါပေမယ့်  
လူသားတ  
ယောက်ရဲ့  
အသက်ကို  
သာ



စာအုပ်  
တအုပ်ထဲမှာ  
ဖတ်ဖူးပါ  
တယ်

လခစားတ  
ယောက်ရဲ့  
ဝန်ထမ်းဘဝ  
တလျှောက်  
မှာ

ယန်း  
သန်း၁၀၀  
ကနေ  
သန်း၃၀၀  
ထိရတယ်  
လို့

ဒါက  
အတန်းထဲက  
စာအတော်ဆုံး  
တယောက်ရဲ့  
အဖြေပါ



သမီး  
သိပါ  
တယ်







သမီး  
သေသွား  
မှာပေါ့



တဘဝလုံး  
ကိုတော့  
ဘယ်ပေးနိုင်  
မလဲပေါ့နော်

ဒီတော့



သမီးက  
ရောင်းလိုက်  
မယ်ဆိုရင်  
ရော ဘာဖြစ်  
မှာလဲဟင်



သုံးဆယ်  
လောက်ကို  
ရောင်းလိုက်  
မယ်ဆိုရင်  
ရော

အသက်  
ခြောက်  
ဆယ်ဆို  
ရင်

တဝက်  
လောက်  
ပေါ့

ဒါပေမယ့်  
တဘဝလုံး  
ကို မဟုတ်  
ဘဲ



ငါသာဆို  
ရင်တော့  
ရောင်း  
လိုက်မှာပဲ

သ  
ဘော  
ပေါက်  
ပြီ





အဲ့ဒါက  
အတန်းထဲက  
စာအညွှန်းဆိုး  
တယောက်ရဲ့  
စကားပါ

လူတယောက်  
ရဲ့ ဘဝကို  
တန်ဖိုး  
သတ်မှတ်လို့  
မရဘူးလေ



ပြန်အမ်းငွေ  
ပဲ တောင်း  
လိုက်မှာပေါ့

အ  
ဟက်

တပြားမှ  
ပေးမှာ  
မဟုတ်  
ဘူး

သူ့ဘဝနဲ့  
သာ နေခွင့်  
ရမယ်ဆို  
ရင်



ကျွန်  
တော်နဲ့  
အတွေး  
တူပါ  
တယ်

အတန်းတိုင်း  
မှာ ရှိတတ်တဲ့  
ဟာသ  
ညွှန်းရှင်တဲ့  
ကောင်နဲ့

ကိုယ့်ကိုယ်  
ကို ရယ်မော  
ပြီး အပြစ်  
တင်တတ်တဲ့  
ကောင်မျိုး  
ပေါ့



ယန်း၃၀၀  
တောင်  
မပေးချင်ကြ  
ဘူးမလား

ဒါပေမယ့်  
ကွာ မင်းတို့  
သာ ငါ့ဘဝ  
ကို ဝယ်  
မယ်ဆိုရင်

ဟား  
ဟား  
ဟား

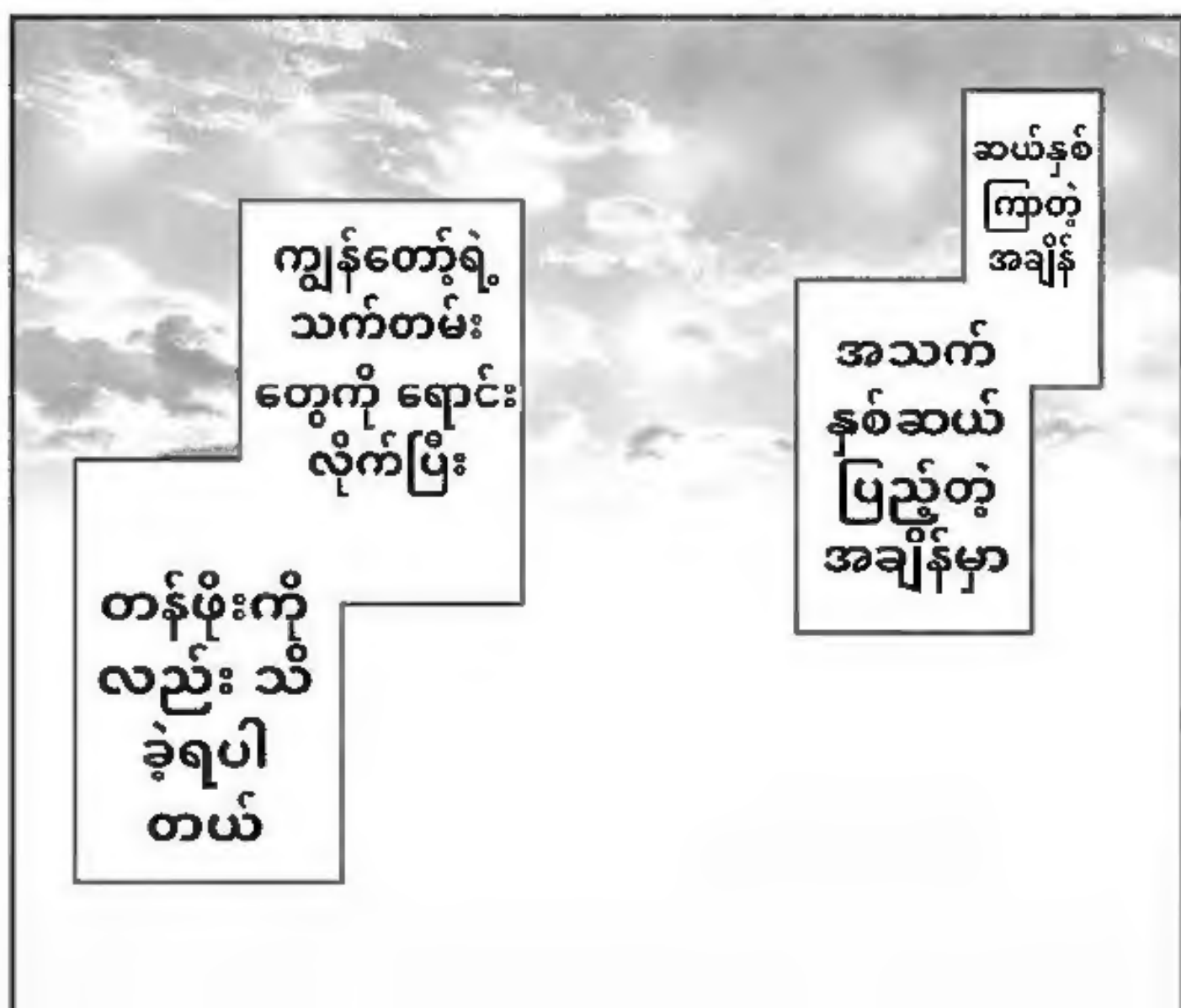




အပြေတခု  
တော့ သေချာ  
ပေါက်ရုံမှာပါ

ဒီလို  
ဆိုရင်  
တော့

ဆရာမ  
ပြောသလို  
မှန်တယ်  
မှားတယ်  
မရှိဘူး  
ဆိုပေမယ့်



ကျွန်တော့်ရဲ့  
သက်တမ်း  
တွေကို ရောင်း  
လိုက်ပြီး

ဆယ်နှစ်  
ကြာတဲ့  
အချိန်

အသက်  
နှစ်ဆယ်  
ပြည့်တဲ့  
အချိန်မှာ

တန်ဖိုးကို  
လည်း သိ  
ခဲ့ရပါ  
တယ်









မနည်း  
လောက်ဘူး  
တော့ ထင်  
တာပဲ



ကြမ်းခင်း  
ဈေးတွက်  
ကြည့်နေ  
မိတယ်

ဈေးဖြတ်  
တာ စောင့်  
နေတုန်းမှာ

ဘဝကြီးက  
ဘယ်လောက်  
တန်မလဲဆို  
တာကိုပေါ့

ဒါ  
ပေ  
မယ့်



ပြန်အမ်းငွေ  
ပဲ တောင်း  
လိုက်မှာပေါ့

အဲ့တုန်းက  
အတွေးကို  
မေ့ပျောက်  
နေပါပြီ

ကလေးတုန်း  
ကတော့  
၃၀၀၀လောက်  
တွက်ထား  
ပေမယ့်

အနည်းဆုံး  
သန်း၃၀၀  
လောက်  
တော့

အကြမ်း  
ဖျင်းပဲရှိ  
တာပါ

တွက်  
ထားပါ  
တယ်







...

၃...



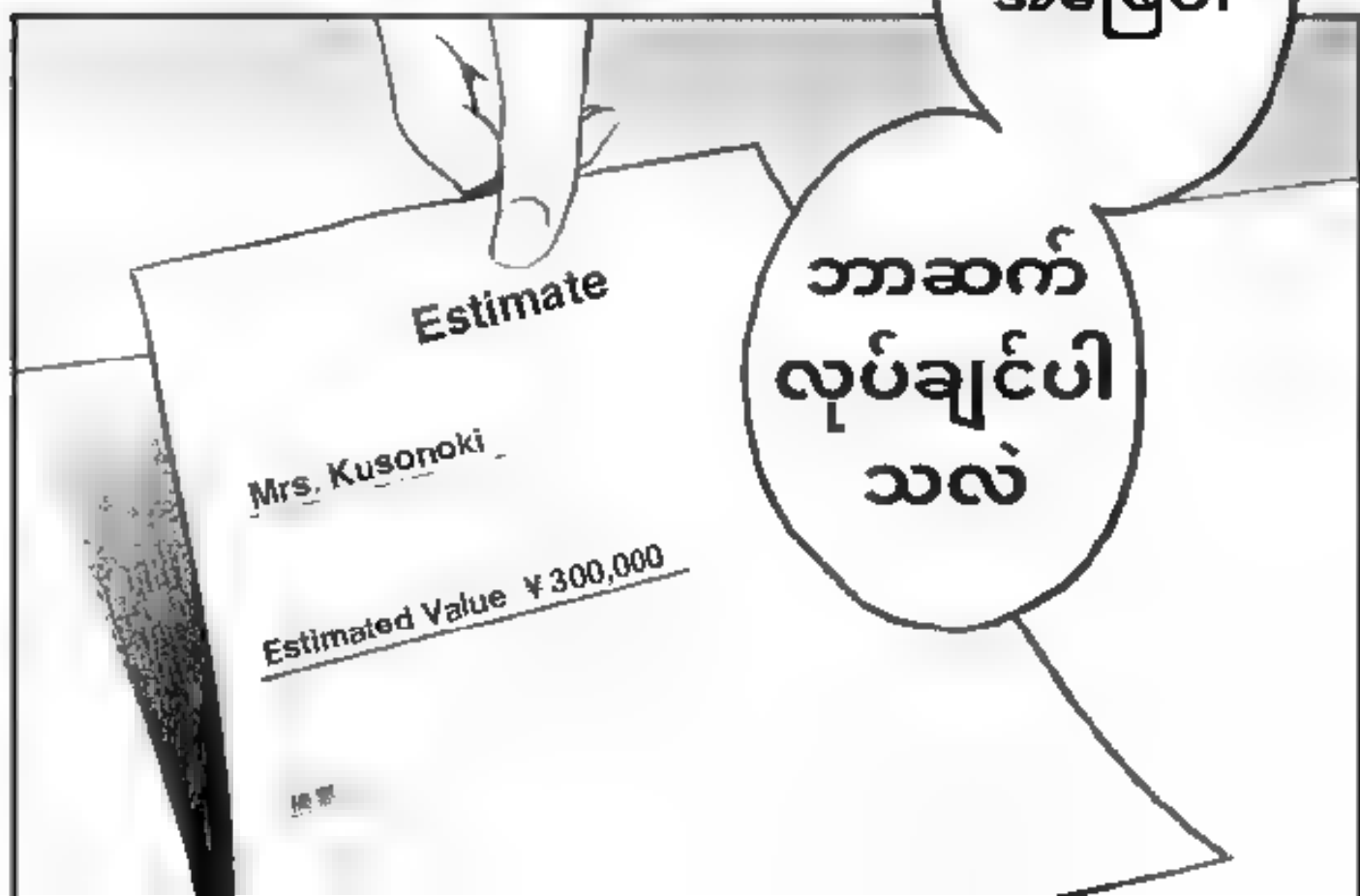
...



ငါကလေး  
တုန်းက တွက်  
ထားတာ

မှန်တယ်  
ဟေ့

သန်း  
၃၀၀၀  
တဲ့ကွ











ဒီတော့ ရှင့်ရဲ့  
သက်တမ်းက  
နှစ်သုံးဆယ်နဲ့  
သုံးလကျန်  
သေးတာဆို  
တော့

တနှစ်စာကို  
၁၀,၀၀၀  
မပြည့်တပြည့်  
လောက်ပါပဲ



၃၀၀,၀၀၀  
လောက်ပိုက်  
ပြီး ထွက်  
သွားလို့ရပါ  
တယ်

ရှင် ဒီ  
ကနေ





ဒီဖြတ်ပိုင်းပေါ်က  
တွက်ချက်မှုတွေက

ကျွန်တော်တွေထားတာထက်  
အများကြီးကို ကွာခြားနေပါတယ်

Estimate	
Mrs. Kusunoki	
Estimated Value ¥ 300,000	
Items	¥ 10,000/yr
3 years 3 months Lifespan	
Total ¥300,000	

တွက်ချက်  
မှုစနစ်ကို  
သိပါရစေ



ခင်ဗျား  
တို့ရဲ့

ပျော်  
ရွှင်  
မှု

အမှန်  
မြင်  
မှု

ပေး  
ကမ်း  
ထောက်  
ပံ့မှု

နောက်ကွယ်  
မှာ လူတွေ  
အများကြီး  
ရှိပါတယ်

ဈေး  
ဖြတ်  
တယ်ဆို  
တာ

Sigh...

ဒီတော့  
ကျွန်မတယောက်  
တည်း မရှင်းပြ  
တတ်ပါဘူး



လို့တော့  
ကြားမိ  
တာပဲ

ကြီး"မား"  
အကျိုး  
သက်ရောက်  
မှုရှိ  
ပါတယ်

ဒီလို  
မျိုး

အချက်  
အလက်  
တွေက





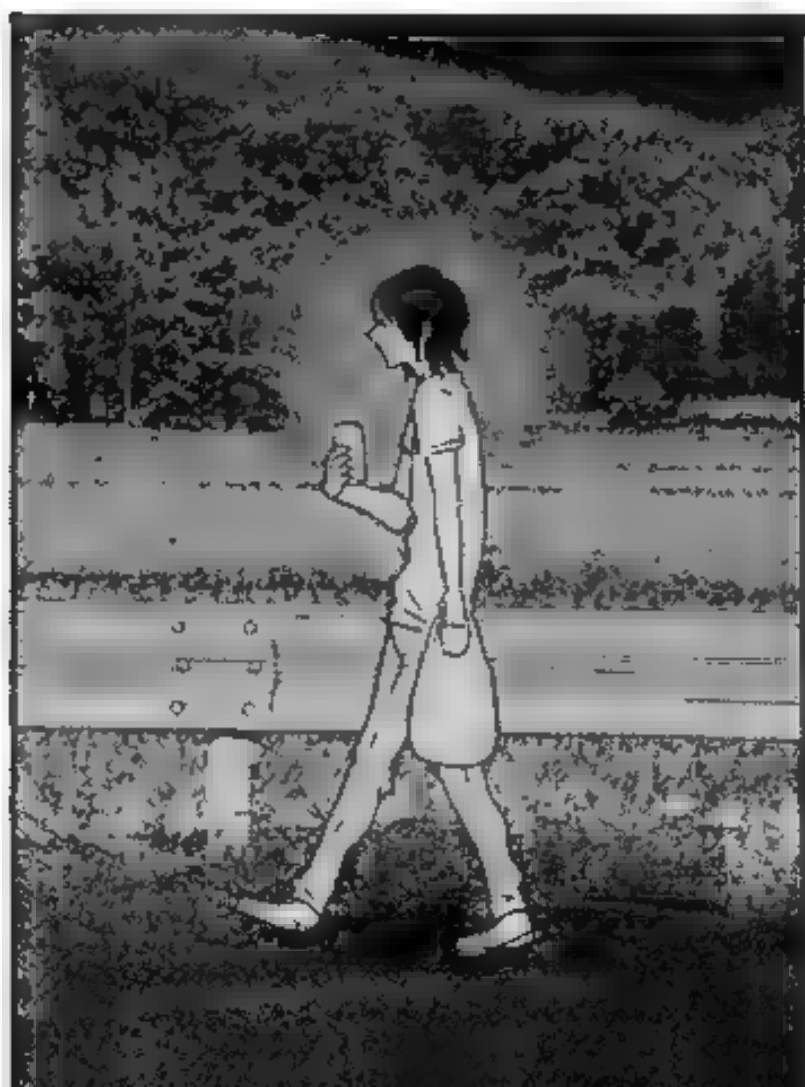




သုံးလပဲ ချန်  
ထားလိုက်ပါ  
တယ်

နှစ်သုံး  
ဆယ်လုံး  
ကို ရောင်း  
ခဲ့လိုက်ပြီ

နောက်  
ဆုံး  
တော့



ကြီးလာရင်  
နာမည်ကြီး  
တယောက်  
ဖြစ်လာမယ်  
လို့ ထင်ခဲ့  
တယ်

ကလေး  
ဘဝ  
တုန်းက

ကိုယ့်ဘေးနား  
က ကောင်တွေ  
ကို မတူမတန်  
သလို ဆက်ဆံ  
ခဲ့တယ်



ဒီတော့  
ကျွန်တော့်  
အတန်းမှာ  
တွေနဲ့  
အဝေးမကပ်  
ပါဘူး

အဲ့ဒါကို  
လည်း မ  
ကွယ်ဝှက်  
ထားခဲ့ဘူး

ဘယ်နေရာ  
မှ မထူးချွန်  
သလို

ဒါပေမယ့်  
အဲလိုလုပ်နိုင်  
တာ ကျွန်တော်  
တယောက်တည်း  
မှ မဟုတ်တာ



စာမေးပွဲ  
တိုင်းမှာ  
အမှတ်တွေ  
ကောင်းတယ်

၁၀၀



ဟုတ်  
ပါ  
တယ်

အဲဒါ  
တော်တဲ့  
ကလေး  
မလေး

ဒီတော့  
အပြင်ပိုင်း  
မှာတော့  
ရန်ဘက်တွေ  
လို့ ထင်ရပေ  
မယ့်...



နှစ်ယောက်  
က ပထမ  
နေရာကို  
အပြန်အလှန်  
ပါပဲ



မလှယ်နိုင်တာ  
သူတယောက်ပဲ  
ရှိပါတယ်

အတွေး  
အမြင်  
တွေ

ကျွန်  
တော်  
နဲ့

လမ်းလျှောက်  
တတ်ခါစက  
တည်းက  
အတူကစား  
လာကြတာပါ

မိဘချင်း  
လည်း  
ရင်းနှီး  
ကြတယ်

ကျွန်တော်  
တို့က  
အိမ်နီးနား  
ချင်းတွေ

ပြော  
ရ  
ရင်

ငယ်  
သူငယ်ချင်း  
လို့ ပြောလို့ရ  
မှာပေါ့လေ















မှန်ပါ  
တယ်



ခင်ဗျား  
..

မနောက ကျုပ်  
သက်တမ်းကို  
ဈေးခေါ်ခဲ့တဲ့  
တယောက်  
မလား



ဒီနောကစပြီး  
ရှင့်ရဲ့စောင့်  
ကြည့်သူအဖြစ်  
တာဝန်ယူသွား  
မှာပါ

မိယာဂီ  
လို့ခေါ်ပါ  
တယ်

ရှင့်သက်တမ်း  
က တနှစ်  
တောင် မကျန်  
တော့ဘူးဆို  
တော့

မနောက  
ရှင်းပြခဲ့  
သလို

ဒီနောကစပြီး  
စောင့်ကြည့်  
ပါမယ်

\*urk\*

နောက်မှ  
ပြန်လာခဲ့  
လို့ ရမ  
လား

ကျန်တော့  
ဘဝရဲ့  
လက်ကျန်  
သုံးလက

ဆို  
တော့  
...

ဒီတော့...

\*thump\*  
\*thump\*

ဒါဆို နောက်  
တခေါက်  
ပေါ့...

အတော်  
လေးကို  
ဆိုး" ရှား"  
ပိုစံနဲ့ စတင်  
ခဲ့ပါပြီ

\*huuuuurk...\*

နားလည်  
ပါပြီ